

Közlekedési Kultúra Napja - 2018. május 11.

A 2018. évi Közlekedési Kultúra Napja sikeresen zárult. Sok rendezvény tette színessé a napot. A Szemle eddig is figyelemmel kísérte a KTE életében meghatározó eseményt, és rendre beszámolt a legfontosabb történésekről, amelyekből ezúttal az egyik külföldi díszvendég előadását és Bíró József főtitkár-helyettesnek a közlekedéssel és a közlekedési kultúrával kapcsolatos cikkét és az ünnepi rendezvényen elhangzott gondolatait közöljük.

Sebastian Belz

e-mail: belz@epts.eu; www.epts.eu

**Dear honourable Speakers and Guests,
Dear Ladies and Gentlemen,**

It is a great pleasure for me to be here today in Budapest and give you some words of greeting from the side of the European Platform of Transport Sciences on the occasion of this year's Day of Transport Culture.

The EPTS is a pan-European association, where people from all European nations related to the field of transport sciences collaborate together to exchange knowledge and scientific results to face the challenges of transport and mobility in a unifying Europe.

We are working together since 2001 and with member associations currently in 14 different European countries, representing more than 30.000 individuals, we have established a frequent and fluent network to set up the sustainable European Transport Architecture of the Future.

Every single European citizen can easily realize the advantages of free and seamless travel within their country as well as beyond borders. That makes mobility of people and goods one of the cornerstones of the European Union.

Our goals are based on the principles of neutrality and objectivity and cover all transport modes and all scientific professions in all countries. The EPTS' contribution to this deep and long-lasting development is regarded as highly important by Brussels officials and in the national parliaments.

Tisztelt Előadók és Vendégek!

Kedves Hölgyeim és Uraim!

Nagy örömmre szolgál, hogy ma itt lehetek Budapesten, és az idei Közlekedési Kultúra Napja alkalmából néhány szóban üdvözölhetem Önöket az Európai Közlekedéstudományi Platform (EPTS) nevében.

Az EPTS páneurópai szövetség, amelyben közlekedéstudománnyal foglalkozó szakemberek az összes európai nemzetet képviselve együttműködnek, hogy megosszák egymással a tudásukat és a tudományos eredményeiket azzal a céllal, hogy meg tudjanak felelni az egyesülő Európa közlekedési és mobilitási kihívásainak.

2001 óta működünk együtt jelenleg 14 európai országbeli tagszervezetünkkel, amelyek több mint 30 000 tagot képviselnek. Folyamatos működésű és gyakran igénybevett hálózatot alakítottunk ki, hogy létrehozassuk a Jövő Fenntartható Európai Közlekedési Rendszerét.

Minden egyes európai állampolgár könnyen megélheti, hogy milyen előnyt jelent a zökkenőmentes közlekedés mind az országhatárokon belül, mind azokon kívül. A személyek és az áruk mobilitása az Európai Unió egyik legfontosabb alapértéke.

Céljaink a semlegesség és a tárgyilagosság elvén alapulnak, és az összes résztvevő ország közlekedési modelljét és tudományos tevékenységét felölelik. Az EPTS-nek ehhez a mélyreható és tartós fejlődéshez történő hozzájárulását a brüsszeli hivatalok és a nemzeti parlamentek egyaránt fontosnak tartják. A magyar KTE kezdettől fogva tagja az EPTS-nek, és egyik legnagyobb partnerünk. Abban a

The Hungarian KTE is a member of EPTS from the beginning and one of our largest partners. We have had the privilege to hold our annual European Transport Congress right here in Budapest for three times: in 2007, in 2012 and last year – in 2017. Furthermore our organisation for young transport scientists, the YFE, was founded in this place on a Danube boat back in 2002.

You certainly will have recognized: there are quite strong linkages between KTE and EPTS. And as this year's Day of Transport Culture for the first time is dealing with some international projects, e.g. in Poland, I am especially proud to give my address to this audience.

Ladies and Gentlemen, Transport Culture is a European necessity!

Nearly every day we can hear about accidents on our transport infrastructures, which cause major disturbances. Even if nobody is injured or killed, every external influence on the sensitive transport systems causes at least delays and a lack of urgently needed resilience.

Among all, human mistakes are one of the major cost factors in driving the European transport systems. And THAT is just the economic perspective.

What one never should forget is, that we all are actually LIVING in a transport dominated surrounding.

The single car driver, disregarding a single red traffic light in inattentiveness while by coincidence your kid is crossing the very same street in the very same moment is still the far most likely threat for life you have to face. These are sad statistics, but this is still the truth in Europe. Drive with patience and mind the children, when they cross streets! THIS saves lives! And that is the reason, why today's Day of Transport Culture is of such outstanding importance not only for Hungary, but for all of us. To draw people's attention to transport safety issues, to tolerant behaviour and – last but not least – to the BEAUTY of transport and the environment, makes our society a better place. TO TREAT EVERYBODY EVERYTIME LIKE YOU WISH TO BE TREATED YOURSELF is a universal, non-negotiable common value. This year's Day of Transport Culture will serve as a strong commitment to this value for the Hungarian people as well as for those from abroad. I wish you all a splendid day and a safe travel every time.

Köszönöm szépen! Thank you very much!

megtiszeltetésben részesültünk, hogy három ízben is (2007-ben, 2012-ben és tavaly, 2017-ben) itt Budapesten tarthattuk az Európai Közlekedési Kongresszust. Ezen túlmenően, a fiatal közlekedéstudósok szervezetét, a YFE-t itt, egy dunai hajón alapítottuk meg 2002-ben.

Önök bizonyára tudatában vannak annak, hogy milyen erős kapcsolatok vannak a KTE és az EPTS között. És miután az idei Közlekedési Kultúra Napja néhány nemzetközi, pl. lengyelországi projekttel foglalkozik, különösen büszke vagyok, hogy köszönhetem az itteni hallgatóságot.

Hölgyeim és Uraim, a Közlekedési Kultúra európai szükségességéről!

Szinte minden nap hallhatunk olyan balesetekről, amelyek jelentős zavart okoznak a közlekedési infrastruktúránkban. Még abban az esetben is, ha senki sem veszi el az életét vagy sérül meg, az érzékeny közlekedési rendszereket ért minden egyes külső behatás legalábbis késéseket és a nagyon is szükséges rugalmasság hiányát okozza.

Az európai közlekedési rendszerek üzemeltetésében az egyik fő költségtenyezőt többek között az emberi hibák okozzák. És EZ csak a gazdasági szempontú megközelítés.

Soha nem szabad elfelejtenünk, hogy mi jelenleg mindannyian a közlekedés által uralt környezetben ÉLÜNK.

Egyetlen autóvezető, aki figyelmetlensége miatt nem vesz észre egyetlen piros lámpát, miközben ugyanebben a pillanatban véletlenül az Ön gyermeke ugyanezen az úton kel át, nagy fenyegetést jelent az életre, amivel Önnek szembesülnie kell. Ezek szomorú statisztikai adatok, de Európában még mindig ez az igazság. Vezessünk figyelmesen és figyeljünk a gyermekekre, amikor átkelnek az úton!

És ez az az ok, amiért a Közlekedési Kultúra Napja olyan kiemelkedő fontosságú nemcsak Magyarországra számára, hanem mindannyiunknak.

Felhívni az emberek figyelmét a közlekedésbiztonság problémáira, a toleráns magatartásra és – végül, de nem utolsósorban – a közlekedés és a környezet SZÉPSÉGÉRE, ez az, ami jobbat tesz társadalmunkat.

BÁNJUNK ÚGY MINDENKIVEL, MINDENHOL, MINT AHOGY AZT SZERETNÉNK, HOGY VELÜNK BÁNJANAK – ez általános, megkérdőjelezhetetlen közös érték. Az ez évi Közlekedési Kultúra Napja az ezekhez az értékekhez való erőteljes elkötelezettséget jelenti mind a magyar emberek, mind a külföldiek számára.

Ragyogó szép napot és biztonságos közlekedést kívánok Önöknek mindenkorra!

Köszönöm szépen!